



Tiêm vắc xin. Lấy điện thoại thông minh của bạn. Bắt đầu với v-safe.

V-safe là gì?

V-safe là một công cụ dựa trên điện thoại thông minh sử dụng tin nhắn văn bản và khảo sát trên web để cung cấp thông tin khai báo y tế được cá nhân hóa sau khi bạn nhận được vắc xin COVID-19. Thông qua **v-safe**, bạn có thể nhanh chóng cho CDC biết nếu bạn có bất kỳ tác dụng phụ nào sau khi chích ngừa COVID-19. Tùy thuộc vào câu trả lời của bạn, một người nào đó từ CDC có thể gọi để kiểm tra bạn. Và **v-safe** sẽ nhắc bạn tiêm liều vắc xin COVID-19 thứ hai nếu bạn cần.

Sự tham gia của bạn vào **v-safe** của CDC tạo nên sự khác biệt — điều này giúp giữ an toàn cho vắc-xin COVID-19.

Tôi có thể tham gia bằng cách nào?

Sau khi tiêm vắc xin COVID-19, bạn có thể đăng ký **v-safe** bằng điện thoại thông minh của mình. Việc tham gia là tự nguyện và bạn có thể chọn không tham gia bất cứ lúc nào. Bạn sẽ nhận được tin nhắn văn bản từ **v-safe** vào khoảng 2 giờ chiều theo giờ địa phương. Để chọn không tham gia, chỉ cần nhấn tin “STOP” khi **v-safe** gửi cho bạn một tin nhắn văn bản. Bạn cũng có thể bắt đầu lại **v-safe** bằng cách nhấn tin “BẮT ĐẦU”.

Thời gian khai báo v-safe kéo dài bao lâu?

Trong tuần đầu tiên sau khi bạn tiêm vắc-xin, **v-safe** sẽ gửi cho bạn một tin nhắn văn bản mỗi ngày để hỏi tình hình bạn như thế nào. Sau đó, bạn sẽ nhận được tin nhắn khai báo mỗi tuần một lần trong tối đa 5 tuần. Các câu hỏi **v-safe** hỏi sẽ mất ít hơn 5 phút để trả lời. Nếu bạn cần liều vắc xin thứ hai, **v-safe** sẽ cung cấp sẽ cung cấp quy trình khai báo mới kéo dài 6 tuần để bạn cũng có thể chia sẻ kinh nghiệm tiêm vắc xin liều thứ hai của mình. Bạn cũng sẽ nhận được khai báo 3, 6 và 12 tháng sau liều vắc xin cuối cùng của bạn.

Thông tin sức khỏe của tôi có an toàn không?

Có. Thông tin cá nhân của bạn trong **v-safe** được bảo vệ để giữ bí mật và riêng tư.*

* Trong phạm vi v-safe sử dụng các hệ thống thông tin hiện có do CDC, FDA và các cơ quan liên bang khác quản lý, các hệ thống sử dụng các biện pháp bảo mật nghiêm ngặt phù hợp với mức độ nhạy cảm của dữ liệu. Các biện pháp này tuân thủ, nếu có, với các luật liên bang sau đây, bao gồm Đạo luật về quyền riêng tư năm 1974; các tiêu chuẩn được ban hành phù hợp với Đạo luật về trách nhiệm giải trình và cung cấp bảo hiểm y tế năm 1996 (HIPAA); Đạo luật Quản lý An ninh Thông tin Liên bang và Đạo luật Tự do Thông tin.



v-safeSM
Kiểm tra sức khỏe
Sau khi tiêm phòng

Sử dụng điện thoại thông minh của bạn để báo cho CDC về bất kỳ tác dụng phụ nào sau khi tiêm COVID-19. Bạn sẽ nhận được nhắc nhở nếu bạn cần tiêm liều vắc xin thứ hai.



Đăng ký bằng trình duyệt
trên điện thoại thông minh
của bạn tại

vsafe.cdc.gov

HOẶC

Hướng camera của điện thoại
thông minh của bạn vào mã
này



Cách đăng ký và sử dụng v-safe

Bạn sẽ cần điện thoại thông minh và thông tin về vắc xin COVID-19 mà bạn đã nhận. Thông tin này có thể được tìm thấy trên thẻ ghi chép tiêm chủng của bạn; nếu bạn không tìm thấy thẻ của mình, vui lòng liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn.

Đăng ký

1. Vào trang web **v-safe** sử dụng một trong hai lựa chọn dưới đây:

Sử dụng trình duyệt trên
điện thoại thông minh của
bạn để vào

vsafe.cdc.gov

HOẶC

Hướng camera điện thoại
của bạn vào mã này



2. Đọc hướng dẫn. Nhấp vào **Bắt đầu**.
3. Gõ tên, số điện thoại của bạn và các thông tin được yêu cầu khác. Nhấn vào **Đăng ký**.
4. Bạn sẽ nhận được một tin nhắn văn bản với mã xác nhận vào điện thoại thông minh của bạn. Nhập mã vào **v-safe** và nhấn **Xác nhận**.
5. Ở trên đầu màn hình, nhấp vào **Nhập thông tin vắc xin COVID-19 của bạn**
6. Chọn loại vắc-xin COVID-19 mà bạn đã nhận (có trên thẻ hồ sơ tiêm chủng của bạn; nếu bạn không tìm thấy thẻ của mình, vui lòng liên hệ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn). Sau đó nhập ngày bạn đã tiêm phòng. Nhấn vào **Bấm tiếp**.
7. Xem lại thông tin vắc xin của bạn. Nếu đúng, hãy nhấp vào **Gửi**. Nếu không, hãy nhấp vào **Quay lại**.
8. **Xin chúc mừng! Bạn đã sẵn sàng!** Nếu bạn hoàn tất đăng ký trước 2 giờ chiều theo giờ địa phương, **v-safe** sẽ bắt đầu kiểm tra sức khỏe ban đầu của bạn vào khoảng 2 giờ chiều ngày hôm đó. Nếu bạn đăng ký sau 2 giờ chiều, **v-safe** sẽ bắt đầu kiểm tra sức khỏe ban đầu của bạn ngay sau khi bạn đăng ký — chỉ cần làm theo hướng dẫn

Bạn sẽ nhận được tin nhắn văn bản nhắc nhở từ **v-safe** khi đến giờ khai báo tiếp theo — khoảng 2 giờ chiều giờ địa phương. Chỉ cần nhấp vào liên kết trong tin nhắn văn bản để bắt đầu khai báo.

Hoàn thành khai báo y tế v-safe

1. Khi bạn nhận được tin nhắn văn bản khai báo **v-safe** trên điện thoại thông minh của mình, hãy nhấp vào liên kết khi đã sẵn sàng.
2. Làm theo các hướng dẫn để hoàn thành khai báo.

Xử lý sự cố

Làm cách nào tôi có thể quay lại và hoàn thành khai báo sau nếu tôi bị gián đoạn?

- Nhấp vào liên kết trong lời nhắc tin nhắn văn bản để bắt đầu lại và hoàn tất quá trình khai báo của bạn.

Làm cách nào để tôi cập nhật thông tin Vắc xin của tôi sau khi tiêm liều vắc xin COVID-19 thứ hai?

- **V-safe** sẽ tự động yêu cầu bạn cập nhật thông tin về liều thứ hai của bạn. Chỉ cần làm theo hướng dẫn.

Cần sự giúp đỡ với v-safe?

Gọi 800-CDC-INFO (800-232-4636)

TTY 888-232-6348

Mở 24 giờ, 7 ngày một tuần.

Truy cập www.cdc.gov/vsafe

